Centro de Recursos de Información
Embajada de EE.UU., Bogotá D.C., Colombia

BARACK OBAMA Y SU GABINETE

El Equipo del presidente electo muestra compromiso con la economía, seguridad y las ciencias

Enero 20 de 2009

Barack Obama comenzó el año 2008 en el ventoso estado de Iowa junto con otros dieciséis aspirantes que competían por la presidencia. Su éxito del 3 de enero en las asambleas electorales fue el primero de los muchos que le impulsaron hacia la Casa Blanca.

Al acercarse el final del año, Obama ya ha tomado medidas para prepararse para su presidencia que comienza el 20 de enero.

Aunque la principal prioridad del nuevo presidente son la economía y las guerras en Iraq y Afganistán, quedan muchas otras preocupaciones internas e internacionales.

Inmediatamente después de su elección, Obama comenzó a nombrar funcionarios y a reunirse con los asesores que ayudarán a guiarle respecto a estos difíciles asuntos. Los asesores presidenciales principales, que en su mayoría tienen el cargo de "secretarios", supervisarán algunos de los Departamentos más importantes del gobierno de Estados Unidos, entre ellos, los Departamentos de Estado, Defensa y Hacienda.

La mayoría de esos asesores, incluso todos los miembros del gabinete, tendrán que ser designados oficialmente por Obama una vez sea presidente y el Senado deberá confirmarlos en sus puestos. Obama ha anunciado sus selecciones mucho antes que la mayoría de sus antecesores.

Para ayudar a los nuevos miembros del gabinete a familiarizarse con sus respectivos organismos de gobierno, el equipo de transición de Obama ha establecido equipos de revisión de organismos que llevarán a cabo la inspección completa de más de cien Departamentos y Agencias.

EQUIPO ECONÓMICO

Puesto que la economía será una de las principales preocupaciones al empezar su presidencia, los primeros anuncios que hizo Obama tras las elecciones se centraron en los miembros de su equipo económico. Entre ellos estará Timothy Geithner como Secretario de Hacienda, pendiente de confirmación.

Al acudir a Geithner para que supervise la seguridad financiera de Estados Unidos en tiempos de turbulencia, Obama eligió un secretario de Hacienda que ya ha participado en muchas de las decisiones claves de la administración Bush en respuesta a la crisis. Como jefe del Banco de la Reserva Federal de Nueva York, Geithner ha sido el principal contacto de la Reserva Federal con Wall Street. La Reserva Federal es el banco central de Estados Unidos.

Para contar con nuevas ideas y perspectivas sobre la situación económica de Estados Unidos, el presidente electo Obama también ha creado la Junta Asesora del Presidente para la Recuperación Económica que le proporcionará experiencia y consejo externo. La junta estará presidida por el presidente de la Reserva Federal Paul Volker y su economista jefe y director de personal será Austan Goolsbee, un profesor de economía en la Universidad de Chicago.

EQUIPO DE SEGURIDAD NACIONAL

El equipo de seguridad nacional de Obama mostrará algunas caras conocidas, entre ellas, la del secretario de Defensa Robert Gates y la secretaria de Estado designada Hillary Clinton.

Obama le pidió al actual secretario de Defensa Gates, quien ayudó a dar forma a los esfuerzos estadounidenses en Iraq y Afganistán, que permaneciera en su puesto. Así mismo, afirmó que solicitará a Gates y al ejército estadounidense que terminen de forma responsable la guerra en Iraq "mediante una transición exitosa al control iraquí", y a "asegurar que tenemos la estrategia y recursos para tener éxito contra al Qaeda y el Talibán".

La senadora Clinton de Nueva York fue la rival principal de Obama en la carrera por la designación del candidato presidencial demócrata, y después hizo campaña en su favor cuando éste se convirtió en el candidato del partido. Clinton fue primera dama de Estados Unidos de 1993 a 2001.

De ser confirmada, Clinton será la principal asesora de Obama en política exterior, así como la principal diplomática que represente a Estados Unidos en la escena mundial. Clinton administraría 260 embajadas, consulados y otras oficinas estadounidenses en 188 países y también supervisaría los programas de asistencia internacional de Estados Unidos.

"La designación de Hillary es una indicación tanto a amigos como rivales de la seriedad de mi compromiso de renovar la diplomacia estadounidense y restaurar nuestras alianzas", dijo Obama. "Hay mucho que hacer, desde prevenir la propagación de armas nucleares a Irán y Corea del Norte, lograr una paz duradera entre Israel y los palestinos y fortalecer las instituciones internacionales".

Obama anunció también que la gobernadora de Arizona Janet Napolitano es la persona que ha seleccionado para ocupar el puesto de secretaria de Seguridad Nacional, el ex general del cuerpo de Infantería de Marina James Jones será su asesor de Seguridad Nacional y Susan Rice la próxima embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas.

OTROS ASESORES

Durante la transición, Obama ha subrayado su compromiso con la ciencia, la tecnología y la reducción del cambio climático.

Entre los que dirigirán las cuestiones en materia científica y climática está el secretario de Asuntos Energéticos designado Steven Chu, un físico galardonado con el premio Nóbel. Otros científicos tendrán un papel en numerosas oficinas de la administración Obama.

La selección de los miembros del próximo gabinete es diversa. Entre ellos hay dos republicanos, cinco mujeres, tres estadounidenses de origen hispano, tres afro estadounidenses, dos estadounidenses de origen asiático y un estadounidense de origen árabe.

Obama comenzará el año 2009 en un lugar mucho más cálido que Washington: Haváii. La familia Obama ha estado de vacaciones durante las fiestas en ese estado en el que nació el presidente electo.

http://www.america.gov/st/usg-spanish/2008/December/20081231130609emanym0.1731226.html

EL FUTURO GABINETE

Presidente

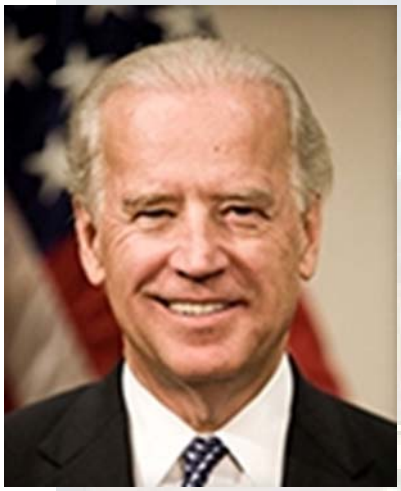
Obama, el primer candidato afroamericano a la presidencia que ha conseguido representar a un importante partido político del país en las elecciones presidenciales, aporta una biografía distinta de la de cualquier otro candidato anterior. Hijo de padre keniano y madre blanca, del corazón mismo de los Estados Unidos, Obama alcanzó fama

nacional con su electrizante discurso en la convención demócrata nacional de 2004, el mismo año en que había sido elegido senador de EE.UU. por el estado de Illinois. Cuatro años más tarde, se puso en cabeza de una serie de pesos pesados del partido demócrata que aspiraban a representar a su partido en la batalla por la Casa Blanca.

Con una oratoria pulida, dominio de una edificante y elocuente retórica, capacidad de inspirar entusiasmo a los jóvenes votantes y un sofisticado uso de Internet como instrumento de la campaña, Obama es un auténtico candidato del siglo XXI. Al mismo tiempo, ha demostrado poseer las eternas aptitudes comunes a todas las campañas, incluso la habilidad de librar una eficaz batalla política de trincheras a la antigua usanza, con su resistencia a lo largo de cinco meses de una larga y a veces divisiva temporada de primarias para derrotar a su principal rival, la senadora Hillary Rodham Clinton.

En su campaña, Obama subrayó dos ambiciosos proyectos: cambiar la forma tradicional de Washington de dirigir los asuntos del país y hacer un llamamiento a estadounidenses de diversos antecedentes ideológicos, sociales y raciales a unirse para el bien común.

Vice-Presidente



Joe Biden, es senador por el estado de Delaware, en su sexto período de funciones. Fue elegido al Senado por primera vez en 1972 a la edad de 29 años. Biden es actualmente el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, que examina asuntos relacionados con política exterior, inclusive tratados, iniciativas de seguridad nacional y de ayuda humanitaria. Se presentó como candidato a presidente en 2008, pero se retiró de la contienda poco después de las asambleas electorales de Iowa. Biden nació el 20 de noviembre de 1942 en Scranton, Pennsylvania. Asistió a la Universidad de Delaware y a la Facultad de derecho de Syracuse en Nueva York. Antes de su carrera en el senado, Biden ejerció como abogado. Biden y su esposa Jill, que es profesora universitaria, tienen tres hijos y cinco nietos.

Departamento de Estado

Hillary Rodham Clinton, designada Secretaria de Estado

El presidente electo, Barack Obama, designó a la senadora Hillary Rodham Clinton al cargo de 67ª secretaria de Estado. Clinton se ha desempeñado como senadora por Nueva York desde 2001 y anteriormente fue Primera Dama de Estados Unidos de 1993 a 2001. Antes de sus cargos en el gobierno, ejerció como abogada y trabajó junto a su esposo Bill Clinton en las campañas políticas de éste para la presidencia y la gobernación de Arkansas.

Departamento de Hacienda

Secretario de Hacienda designado Timothy F. Geithner

Timothy F. Geithner fue designado por el presidente electo Barack Obama para ser el 75º secretario de Hacienda. Antes de su designación, Geithner estuvo encargado de la Reserva Federal de Nueva York. Sirvió también como secretario de Hacienda adjunto para Relaciones Internacionales durante la administración Clinton, de 1998 a 2001.

Departamento de Defensa

Robert M. Gates prestó juramento como 22º secretario de Defensa el 18 de diciembre de 2006, y el 1 de diciembre de 2008 el presidente electo Barack Obama le pidió que conti-

nuara en el cargo. Antes de desempeñar su actual función, el secretario Gates fue presidente de la Universidad de Texas A&M, la séptima universidad más grande del país. También fue director de la Agencia Central de Inteligencia y miembro del Consejo de Seguridad Nacional.

Departamento de Justicia

Eric Holder

El presidente electo, Barack Obama, designó a Eric Himpton Holder al cargo de 82º secretario de Justicia de EE.UU., el 1 de diciembre. Holder fue secretario de Justicia adjunto de 1997 a 2001, en la administración Clinton, y antes de ese cargo se desempeñó como fiscal del Distrito de Columbia y juez adjunto en el Tribunal Supremo del Distrito de Columbia.

Departamento de Seguridad Nacional

Secretaria de Seguridad Nacional-designada Janet Napolitano

El presidente electo, Barack Obama, designó a Janet Napolitano como tercera secretaria de Seguridad Nacional de EE.UU., el 1 de diciembre. Napolitano ha sido gobernadora de Arizona desde 2003 y fue fiscal general de Arizona de 1999 a 2003.

Jefe de Gabinete de la Casa Blanca

Rahn Emanuel, cuya selección fue anunciada el 6 de noviembre, fue el primer nombramiento hecho por la administración Obama.

"Anuncio este nombramiento primero porque el Jefe de Gabinete es fundamental para la capacidad de un presidente y la administración para ejecutar una agenda", dijo el Presidente electo Obama al anunciar este nombramiento.

Emanuel, oriundo de Chicago, actuó como asesor superior del Presidente Bill Clinton y representó al 5 º Distrito del Congreso de Illinois en la Cámara de Representantes de los EE. UU. 2002-2008.

Gestión y Presupuesto

Director de la oficina de Gestión y Presupuesto- designado Peter R. Orszag

Peter R. Orszag fue seleccionado por el Presidente electo Barack Obama para ser el 37º director de la Oficina de Gestión y Presupuesto. Antes de su selección, Orszag fue director de la Oficina de Presupuesto del Congreso de los EE.UU. Durante la administración Clinton, fue asistente especial del presidente para la política económica y alto asesor económico en el Consejo Económico Nacional.

Asesor de Seguridad Nacional

El General retirado James Logan Jones Jr. fue seleccionado el 1 de diciembre por el Presidente electo Barack Obama para ser el 21 Asesor de Seguridad Nacional. Jones es el Comandante Supremo Aliado para Europa (SACEUR) y se desempeñó como el 32º Comandante del Cuerpo de Infantería de Marina antes de su retiro en 2007. El asistente especial del presidente para asuntos de seguridad nacional, comúnmente se refiere al Asesor de Seguridad Nacional; sirve al Consejo de Seguridad Nacional (NSC) y es apoyado por un

personal que trabaja en investigación y reuniones de información e inteligencia para presentar a dicho Consejo y al Presidente. El Asesor de Seguridad Nacional es nombrado por el Presidente, sin confirmación del Senado y es independiente de los departamentos de Estado y de Defensa.

Embajadora de EE. UU. En las Naciones Unidas

Susan Rice, ex becaria Rhodes, ha sido principal asesora de política exterior de Obama y miembro de la junta asesora de la transición Obama-Biden. Fue secretaria de Estado adjunta para Asuntos Africanos entre 1997 y 2001 y trabajó en el Consejo de Seguridad Nacional entre 1993 y 1997. Obama dijo que tiene previsto restaurar el cargo de embajador de las Naciones Unidas a nivel de gabinete.

Director de la Oficina Militar de la Casa Blanca

El presidente electo de Estados Unidos, Barack Obama, ha anunciado la designación como director de la Oficina Militar de la Casa Blanca a Louis Caldera, hijo de inmigrantes mexicanos y ex soldado. La Oficina Militar de la Casa Blanca provee apoyo militar a la presidencia de EE.UU., incluidas las operaciones de aviones, helicópteros y otros vehículos que transportan al presidente, la defensa aérea, terrestre y naval y las comunicaciones con el Pentágono. El cargo implica una amplia variedad de funciones desde misiones cruciales de mando y control militar a los deberes ceremoniales durante las ceremonias y otras actividades del presidente de Estados Unidos.

Departamento de Salud y Servicios Sociales

Tom Daschle, designado secretario de Salud y Servicios Sociales.

El presidente electo, Barack Obama, designó el 11 de diciembre a Tom Daschle al cargo de 21º secretario del Departamento de Salud y Servicios Sociales, de ser confirmado por el Senado. Daschle sirvió como senador de Estados Unidos representando al estado de Dakota del Sur desde 1987 hasta 2004; actualmente dirige un grupo de trabajo sobre cuidado de salud para el equipo de transición de Obama. Obama también pidió a Daschle que sirva como director de una oficina nueva de la Casa Blanca sobre política de salud.

Departamento de Recursos Energéticos

Steven Chu, designado secretario de Recursos Energéticos

Steven Chu fue seleccionado por el presidente electo Barack Obama el 15 de diciembre para ser el próximo secretario del Departamento de Recursos Energéticos, de ser confirmado por el Senado. En la actualidad Chu dirige el Laboratorio Nacional de Berkeley y es especialista en fuentes de energía neutras respecto a las emisiones de carbono. Ganó también el premio Nobel de Física en 1997.

Departamento de Asuntos de Veteranos

Eric Shinseki, designado secretario de Asuntos de Veteranos.

El presidente electo, Barack Obama, designó al general Eric Shinseki como el próximo secretario de Asuntos de Veteranos, el 7 de diciembre. Shinseki quien fue jefe de estado

mayor del Ejército de Estados Unidos, es el primer estadounidense de origen asiático que llego a obtener el rango de general de cuatro estrellas. Durante su carrera de 40 años con el Ejército, Shinseki sirvió en dos misiones en Vietnam, donde fue herido en combate.

Agencia de Protección Ambiental

Lisa Jackson, designada administradora de la Agencia de Protección Ambiental.

El presidente electo, Barack Obama, designó el 15 de diciembre a Lisa Jackson al cargo de próxima administradora de la Agencia de Protección Ambiental (EPA), de ser confirmada por el Senado. Jackson supervisó la oficina de Protección Ambiental del estado de Nueva Jersey y actualmente sirve como secretaria general del gobernador del estado. Jackson es ingeniera química.

Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano

Shaun Donovan designado secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano

El presidente electo, Barack Obama, designó el 13 de diciembre a Shaun Donovan al cargo de 15º secretario del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), de ser confirmado por el Senado. Donovan se desempeña actualmente como comisionado de preservación y desarrollo de vivienda en la ciudad de Nueva York. Ejerció también de vicesecretario adjunto en HUD durante la administración Clinton.

Departamento de Educación

Arne Duncan, designado secretario de Educación

Arne Duncan fue seleccionado por el presidente electo Barack Obama el 16 de diciembre para ser el próximo secretario del Departamento de Educación; deberá ser confirmado por el Senado. En la actualidad Duncan dirige el sistema de escuelas públicas de Chicago — el tercero más grande del país. Anteriormente dirigió un instituto educativo en Chicago y previamente fue jugador profesional de baloncesto en Australia.

Departamento de Interior

Ken Salazar, designado secretario de Interior

El presidente electo, Barack Obama, designó el 17 de diciembre a Ken Salazar para el cargo de secretario de Interior, posición que deberá ser confirmada por el Senado. Salazar es actualmente senador por el estado de Colorado y anteriormente ejerció de fiscal general de ese estado y titular de su Departamento de Recursos Naturales. Salazar es, además, ganadero y granjero.

Departamento de Agricultura

Tom Vilsack, designado secretario de Agricultura

El presidente electo, Barack Obama, designó el 17 de diciembre a Tom Vilsack para el cargo de 30º secreta-

rio de Agricultura, posición que deberá ser confirmada por el Senado. Vilsack es ex gobernador de Iowa y se desempeñó anteriormente como senador del estado y alcalde.

Departamento de Trabajo

Designada Secretaria Hilda Solis

El presidente electo, Barack Obama, designó el 19 de diciembre a Hilda Solís para el cargo de próxima secretaria de Trabajo, posición que deberá ser confirmada por el Senado. Solís sirvió anteriormente en la Asamblea de California y el Senado estatal, donde fue la primera mujer senadora estatal de origen hispano de California.

Departamento de Transporte

Ray LaHood, designado secretario de Transporte

El presidente electo, Barack Obama, designó el 19 de diciembre a Ray LaHood al cargo de próximo secretario de Transporte, posición que deberá ser confirmada por el Senado. Actualmente, LaHood se desempeña como legislador republicano por el estado de Illinois en la Cámara de Representantes. Ha servido en la legislatura de Illinois y fue profesor en una escuela de enseñanza media.

Representante Comercial de Estados Unidos

Ron Kirk, designado representante comercial de Estados Unidos

El presidente electo, Barack Obama, designó el 19 de diciembre a Ron Kirk para el cargo de representante comercial de Estados Unidos, posición que debe ser confirmada por el Senado en 2009. Kirk actualmente se desempeña como fiscal y ejerció dos términos como alcalde de la ciudad de Dallas.

Centro de Recursos de Información
Embajada de EE.UU., Bogotá D.C., Colombia

LA TRANSICION PRESIDENCIAL EN ESTADOS UNIDOS
20 de enero de 2009

PANORAMA DE LA TRANSICION

El proyecto de transición presidencial es un esfuerzo enorme de cientos de personas que se unen para establecer la agenda y las prioridades de la administración Obama. Encabezada por el Presidente Electo Barack Obama, Vice-Presidente Electo Joe Biden, una junta asesora de transición, y respetados líderes de ambos sectores, público y privado. La transición es responsable de garantizar que la transferencia del poder de la actual administración a la de Obama sea fluida y que la continuidad del liderazgo se conserve.

El proyecto de transición tiene también la tarea de revisar cientos de organismos y programas del gobierno federal, así como la selección de nuevo personal para dirigir estas importantes oficinas. Entre el personal que será seleccionado estarán los nuevos miembros del Gabinete, la seguridad nacional y los agentes federales del orden, los cargos de libre nombramiento y remoción, y otros jefes de organismos del Poder Ejecutivo.

Este proceso de transición se va a mantener transparente, para que la gente sepa que los funcionarios están siendo seleccionados para servir en este gobierno y conducir al país durante los próximos cuatro años. Todo el personal elegido para esta administración se ha comprometido a cumplir con las promesas de la campaña de Obama, a la reconstrucción de nuestro gobierno y a servir al pueblo americano.

PANORAMA DE LA POSESION

La posesión presidencial es el día oficial en que el Presidente de los Estados Unidos toma juramento en el cargo. El propósito de esta posesión es honrar al Presidente entrante con ceremonias oficiales, entre las que hay una ceremonia de toma de posesión presidencial, un discurso y un desfile inaugural.

La posesión será el 20 de enero de 2009 en Washington D.C. en el frente occidental del Capitolio de los Estados Unidos. El Presidente electo Barack Obama tendrá el juramento del cargo, que establece lo siguiente:

'Yo solemnemente juro que ejecutaré fielmente el oficio de Presidente de los Estados Unidos, y haré lo mejor con mi habilidad para preservar, proteger y defender la Constitución de Estados Unidos'

El Vice Presidente electo, Joe Biden, ya habrá tomado un juramento similar.

El Comité de Posesion Presidencial (CPI por sus siglas en inglés) está a cargo de la planificación y ejecución de la posesión del 44º presidente, Barack Obama.